

Tema 1. Literatura Oriental

Tabla de contenido

Tema 1. Literatura Oriental.....	2
1. Literatura Mesopotámica.....	3
1.1. Código de Hammurabi.....	3
1.2. Poema de la Creación (Enuma Elish).....	3
1.3. Poema de Gilgamesh.....	3
2. Literatura Egipcia.....	4
2.1 Piedra Rosetta.....	4
2.2. Literatura imperio medio y nuevo.....	4
2.3. El libro de los muertos.....	5
3. Literatura India.....	5
3.1. Periodo Védico.....	5
3.2. Periodo Posvédico.....	5
3.3. Literatura búdica.....	6
3.4. Panchatantra.....	6
4. La Biblia.....	6
5. Literatura China.....	7
5.1. Chino.....	7
5.2. Japonés.....	7
5.3. Libro de Cantos (Shi Jing).....	7
5.4. Confucio y Lao-Tse.....	7
5.5. Yin y yang.....	7

“La sabiduría consiste en saber que se sabe lo que se sabe y saber que no se sabe lo que no se sabe.” (Proverbio chino)

Vamos a llamar Antigüedad a un periodo de límites difusos que comenzaría con la invención de la escritura en Mesopotamia y terminaría con la caída del Imperio romano en el 476 d.C. Es ahí donde se dan las primeras manifestaciones de la literatura universal.

En nuestro viaje por el Oriente de hace muchos años, vamos a pararnos en las primeras manifestaciones de la escritura, en Mesopotamia, la tierra entre ríos. Hablaremos de lo que se ha descubierto, porque aún queda mucho por hallar...

1. Literatura Mesopotámica

La civilización sumeria, que inventó la escritura hacia finales del cuarto milenio a.C., nació entre los ríos Tigris y Éufrates. En un principio surgió como un sistema de pictogramas que se simplificó en la escritura cuneiforme.

¿Sabes quién es el primer escritor del que se tiene constancia? Se llamaba Enheduanna y nació en Akad, Mesopotamia (hoy, Irak). Fue sacerdotisa, escritora, política y música.

En la misma área geográfica surgieron otras civilizaciones que seguirán utilizando la escritura cuneiforme, como la babilónica y la asiria. En esta última, el rey Asurbanipal dedicó gran parte de su vida a la construcción de una de las primeras bibliotecas: Nínive. Parte de los textos conservados son: el Código de Hammurabi, el Poema de la Creación y el Poema de Gilgamesh.

1.1. Código de Hammurabi

Fue tallado en un gran bloque de piedra de basalto alrededor del 1700 a.C y en la estela anterior hay 282 leyes. En la parte superior aparece Hammurabi ante el dios del Sol de Mesopotamia (Shamash) y debajo de ellos, las leyes que debían regir la vida del reino de Hammurabi.

1.2. Poema de la Creación (Enuma Elish)

El Enuma Elish, también conocido como *Las Siete Tablillas de la Creación*, es el mito mesopotámico de la creación. Enuma Elish son las palabras que aparecen al inicio de la primera de las siete tablillas y se traduciría como: cuando en lo Alto. El mito cuenta la historia de la victoria del gran dios Marduk sobre las fuerzas del caos y cómo este establece el orden en la creación del mundo.

1.3. Poema de Gilgamesh

Su origen es sumerio y data del tercer milenio a.C, aunque la primera redacción disponible hoy en día es del 2000 a.C., que consta de fragmentos inconexos escritos en sumerio.

ARGUMENTO: La obra tiene como protagonista a Gilgamesh, un rey déspota que gobernaba la ciudad babilónica de Uruk y que oprimía de tal modo a su pueblo que los dioses enviaron a Enkidu para que lo retara. Sin embargo, no hubo un claro vencedor y se hicieron amigos, así que emprendieron un viaje lleno de aventuras. Al regresar, la diosa Ishtar declara su amor a Gilgamesh y este le rechaza, por lo que envía al Toro del Cielo a destruir la ciudad; pero ambos acaban con él y los dioses,

como castigo, matan a Enkidu. Su amigo, afectado, visita al sabio Utnapishtim para que le revele el secreto de la inmortalidad y antes de decirle dónde se encuentra la planta que le dará la inmortalidad, le narra el episodio del Diluvio Universal. Gilgamesh se sumerge en el mar en busca de esa planta, pero una serpiente se la roba y vuelve a su ciudad, donde acabará sus días.

2. Literatura Egipcia

Egipto es un lugar increíble que encierra numerosos tesoros, como la tumba de Tutankamon, hallada en 1922 por Howard Carter.

Su escritura se basa en el jeroglífico y fue descifrada gracias al hallazgo de la piedra Rosetta en 1799.

2.1 Piedra Rosetta

Se trata de una estela de granito negro, dividida en tres zonas y en las tres se inscribe el mismo texto: el Decreto de Menfis del 27 de marzo del 196, bajo el reinado de Ptolomeo V, en el que se detallan algunos impuestos que había revocado.

La podéis ver en el Museo Británico de Londres. En 1802, la estela fue trasladada a Londres en un curioso viaje. Allí la estudiaron sin resultado, porque ya nadie sabía leer jeroglíficos; pero en 1822 el filólogo y egiptólogo Jean-François Champollion reconoció los nombres de Ptolomeo y Cleopatra y con esas 12 letras pudo descifrar el resto. De esa manera estableció el alfabeto completo de jeroglíficos fonéticos y los correspondientes demóticos y pudo descifrar el contenido.

2.2. Literatura imperio medio y nuevo

Además de la piedra Rosetta, se conservan otros textos del antiguo Egipto, como textos científicos, jurídico-administrativos, privados, religiosos, mitológicos o didácticos en los que el faraón enseña las artes de la guerra a sus sucesores.

Podemos hablar de literatura egipcia en el **Imperio Medio**, hacia el 2035 a.C, ya que hasta ese momento solo se conservan inscripciones halladas en el interior de las pirámides referidas a himnos y rituales mortuorios o relatos sobre el fallecido.

Algunos de los textos narrativos son: *Las aventuras de Sinuhé* o *El relato del campesino elocuente*.

En el **Imperio Nuevo** comienza la difusión de los textos a través del papiro. En ellos se cuentan las hazañas de los últimos faraones, como Ramsés II y Ramsés III o historias mitológicas como *La disputa de Horus y Seth*.

¿Quiénes fueron Horus y Seth? Descúbrelo en el **Mito de Osiris**: Osiris fue el rey fundador de la nación egipcia; su hermano Seth lo asesinó y esparció sus restos por todo Egipto. Su esposa y hermana Isis recuperó todo excepto el miembro viril, que había sido engullido por un pez. Con la ayuda de Anubis lo embalsamó y se quedó

embarazada, dando a luz a Horus, que vengó la muerte de su padre desterrando a Seth al desierto y recuperando el trono de Egipto. Osiris quedaría como el rey de los muertos en los campos de Aaru junto a los 42 dioses-jueces.

2.3. El libro de los muertos

El texto más importante de toda la literatura antigua egipcia es el ***Libro de los muertos o Peri Em Heru***, un texto funerario cuyo origen se remonta a los textos de las pirámides del Antiguo Egipto. En él figuraban fórmulas mágicas (rau) que ayudaban al difunto a protegerse en el inframundo (Duat), a superar las pruebas de los 42 jueces en la antesala de Osiris (dios de la Resurrección) y a viajar al Paraíso (Aaru).

3. Literatura India

No se conoce exactamente cuándo se empezó a utilizar el sánscrito en la India, tampoco se sabe mucho de su origen, pero parece ser que descende del protoindoeuropeo y que generó las lenguas habladas en Europa y Asia como el latín o el persa.

3.1. Periodo Védico

Hay constancia de manifestaciones de la literatura india hacia el 2500 a.C., hablan sobre religión, el culto, la sabiduría y está protagonizada por seres sobrenaturales. Destacamos algunas obras:

- Los Samhitas: oraciones e himnos que se cantaban en los sacrificios.
- Los Brahmanas: exponen los principios del universo, la divinidad y el alma. La creencia es que el universo divino (Brahma) y el alma universal se encuentran y el alma se libera.
- Los Sutras: compendio de aforismos que divulgan los principios del brahmanismo.

3.2. Periodo Posvédico

Destacan las dos grandes epopeyas: Mahabharata y Ramayana.

Es una de las mayores obras épicas de la literatura India y la más larga jamás escrita: unos 200.000 versos. Su nombre se puede traducir como “la gran India”. Es la gran epopeya india y en ella intervienen multitud de personajes que representan las virtudes o vicios del ser humano: amor, odio, traición, venganza, honor... y para explicarlas utilizan historias con una gran carga simbólica que ofrecen un panorama de la cultura de la india. Entre las muchas historias, incluye las luchas entre los descendientes de los hermanos Kuru y Pandu, del linaje del rey Bharata, la historia de amor de Nala y Damayanti, el anillo de Sakuntala o el **Bhagavad-gita**, que sería el equivalente a la Biblia y que hoy en día se sigue leyendo porque prepara al hombre para la muerte.

EL ANILLO DE SAKUNTALA: el rey Duchmanta conoce a la doncella Sakuntala y se enamora, le da un anillo que lleva grabado el sello real y le promete que se casará con ella. Un ermitaño, ofendido por el rechazo de la doncella, le lanzó una maldición al rey y la única forma de acordarse de su promesa era ver el anillo, pero Sakuntala lo perdió y este no la reconoció, a pesar de que estaba embarazada. Duchmanta recuperó el anillo gracias a un pescador y recuperó la memoria, pero no encontró a su amada hasta que años más tarde vio a un niño jugando con un león y le llamó tanto la atención que se acercó a verlo... y descubrió que llevaba el anillo. Sakuntala se acercó, se reconocieron de nuevo y regresaron a palacio.

El Ramayana

Es una epopeya escrita en verso por el poeta Valmiki hacia el siglo III a.C. y consta de 24.000 versos distribuidos en siete volúmenes. El protagonista es rey Rama, reencarnación del dios de la guerra Visnú, que sufre el destierro junto con su esposa Sita por el odio de su madrastra. Esta es raptada por el rey de los demonios, que la recluye en Lanka donde la salva su esposo. Tiene que sufrir la prueba de fuego para demostrar su fidelidad, ya que es acusada falsamente de adulterio, por lo que tiene que dar a luz a sus hijos en el exilio. Tras muchos años, el matrimonio se reúne de nuevo y gobiernan junto a sus hijos.

3.3. Literatura búdica

El príncipe Siddharta (Buda) funda en el VI a.C. una nueva religión que conseguirá un gran número de adeptos que abandonaron la religión védica. Buda peregrinó 40 años predicando su doctrina y sus enseñanzas se transmitieron en pali y sánscrito.

Entre las obras más destacadas está *Lalita-Vistara*, donde Buda cuenta su vida o los **jatakas**, que describen las transmigraciones del alma de Buda.

3.4. Panchatantra

Es el más antiguo de las narraciones fabulísticas, que data del 350 a.C. y está formado por 70 cuentos que encierran preceptos morales. Está dividido en cinco libros que desarrollan los principios de la política. Una de sus fábulas es *El león y la liebre*.

De la traducción al árabe procede la versión de Calila e Dimna, un texto castellano del XII que reúne una serie de cuentos medievales, una de las primeras colecciones que existen. Lo daremos en el tema de Literatura Medieval.

4. La Biblia

La Biblia es el libro sagrado de los cristianos. Se trata de un conjunto de libros canónicos que en el judaísmo y el cristianismo se consideran producto de inspiración divina. Es uno de los libros más distribuidos e influyentes de todos los tiempos.

5. Literatura China

La literatura china es una de las más antiguas y ricas del mundo, y su escritura es bastante curiosa; es antiquísima y se basa en sinogramas, donde cada carácter representa una palabra o un concepto (y no un sonido individual, como un alfabeto).

5.1. Chino

Es bastante antigua y debido a los soportes en los que se realizaba, como tablas de bambú, hoy en día se ha perdido bastante legado. Hay una corriente popular, anónima, y otra culta, que se ha transmitido por escrito.

También hay un tipo de escritura que inventaron las mujeres para poder comunicarse, pero era secreto: el nushu.

5.2. Japonés

Otra escritura muy curiosa es el **japonés**, que tiene dos silabarios: el hiragana y el katakana, además de los kanji, que provienen del chino.

5.3. Libro de Cantos (Shi Jing)

Contiene los poemas más antiguos de China (siglo XI a.C.), una antología de baladas populares de las regiones de China que describen la vida diaria de los campesinos, el paso de las estaciones, las guerras, los gobiernos, el amor, el desamor... Es uno de los cinco clásicos y cuenta la leyenda que fue el mismo Confucio el que seleccionó los poemas que lo componen.

5.4. Confucio y Lao-Tse

Confucio defendía la ética, el orden y el deber social. Lao-Tse impulsó el taoísmo, centrado en la armonía y el fluir natural (el 'flow').

5.5. Yin y yang

Yin (*fuerza negativa*, en mandarín) y yang (*fuerza positiva*) es una filosofía antigua de China y el elemento central del pensamiento lógico de su civilización. Los pensadores chinos creían que todo el universo se compone de dos aspectos opuestos e interdependientes, pero complementarios: yin y yang. Están presentes en todas las cosas y buscan un equilibrio dinámico para que la vida funcione. Así, por ejemplo, El Yin está asociado a la noche, la tierra, la pasividad, el frío o la absorción; transmite serenidad y calma. El Yang, por su parte, se asocia a la luz, la calidez, el verano, lo enérgico: todo lo que implica movimiento y energía.